

**Germany-Laatzen: Firefighting vehicles**

**OJ S 154/2017 12/08/2017**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Laatzen  
Postal address: Marktplatz 13  
Town: Laatzen  
NUTS code: DE929 Region Hannover  
Postal code: 30880  
Country: Germany  
E-mail: [TeamFinanzen@Laatzen.de](mailto:TeamFinanzen@Laatzen.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.laatzen.de](http://www.laatzen.de)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Pattensen  
Postal address: Walter-Bruch-Str. 1  
Town: Pattensen  
NUTS code: DE929 Region Hannover  
Postal code: 30982  
Country: Germany  
E-mail: [TeamFinanzen@laatzen.de](mailto:TeamFinanzen@laatzen.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.pattensen.de](http://www.pattensen.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtvp.de/Center/notice/CXP4YR7YC0P>  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtvp.de/Center/notice/CXP4YR7YC0P>  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address  
Additional information can be obtained from another address:  
Official name: Stadt Laatzen  
Postal address: Marktplatz 13  
Town: Laatzen  
NUTS code: DE929 Region Hannover  
Postal code: 30880  
Country: Germany  
E-mail: [TeamFinanzen@Laatzen.de](mailto:TeamFinanzen@Laatzen.de)  
**Internet address(es):**

Main address: [www.laetzen.de](http://www.laetzen.de)

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

#### **I.5. Main activity**

General public services

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Lieferung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges (HLF 20) und eines Löschgruppenfahrzeuges (LF 20).

Reference number: 77/2017

#### **II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Lieferung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges 20 (HLF 20) auf Basis der DIN EN 1846, DIN 14502 und DIN 14530 Teil 27 sowie der Abweichungen bzw. Anforderungen nach einem speziellen Leistungsverzeichnis für die Stadt Laatzen, Ortsfeuerwehr Laatzen, nebst teilweiser Beladung sowie die Lieferung eines Löschgruppenfahrzeuges 20 (LF 20) auf Basis der DIN EN 1846, DIN 14502 und DIN 14530 Teil 11 sowie der Abweichungen bzw. Anforderungen nach einem speziellen Leistungsverzeichnis für die Stadt Pattensen, Ortsfeuerwehr Pattensen, nebst teilweiser Beladung.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Fahrgestell für den Aufbau eines HLF 20

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34211300 Vehicle bodies for goods vehicles, 34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE929 Region Hannover

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines Fahrgestells für den Aufbau eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges 20 (HLF 20) nach DIN EN 1846, DIN 14502 und DIN 14530 Teil 27. Ergänzend zu den allgemeinen Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge sowie den Anforderungen aus der StVZO sind die im Los 1 aufgeführten Positionen zu erbringen.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2018

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein HLF 20  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34211300 Vehicle bodies for goods vehicles, 34144210 Firefighting vehicles

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE929 Region Hannover

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines Aufbaus für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug (HLF 20) nach DIN EN 1846 (Teile 1 bis 3), DIN 14502 und DIN 14530 Teil 27passend zum beigestellten Fahrgestell gem. Los 1.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Funktionalitätspunkte / Weighting: 65

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 35

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2018

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Feuerwehrtechnische Beladung für ein HLF 20  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE929 Region Hannover

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Teile feuerwehrtechnischer Beladung für ein Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug (HLF 20) nach DIN EN 1846 (Teile 1 bis 3), DIN 14502 und DIN 14530 Teil 27.

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 30/04/2018  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Fahrgestell  
Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 34211300 Vehicle bodies for goods vehicles

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE929 Region Hannover

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Fahrgestell.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/03/2018  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Feuerwehrtechnischer Aufbau LF20  
Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles, 34211300 Vehicle bodies for goods vehicles

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE929 Region Hannover

**II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges Typ: LF 20;  
Lieferung nach EN 14530-11, EN 1846 und E DIN 14502.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Funktionalitätspunkte / Weighting: 65  
Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 35

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2018  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Feuerwehrtechnische Beladung für ein LF 20  
Lot No: 6

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles, 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE929 Region Hannover

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung Teile feuerwehrtechnischer Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug Typ LF 20 nach DIN EN 1846 (Teile 1 bis 3) und DIN 14530 Teil 11.

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 30/04/2018  
This contract is subject to renewal: no

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:  
Gemäß Auftragsunterlagen.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/09/2017 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 10/10/2017

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/09/2017 Local time: 11:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXP4YR7YC0P.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für  
Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

S. § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen.

### **VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

09/08/2017